

Herran Jeesuksen Kristuksen armo ja Jumalan rakkaus ja Pyhän Hengen osallisuus olkoon kaikkien teidän kanssanne!

Raamattu 1992

Tässä kolme todistetta, jotka Jumalan Sanakin vaatii viimeisellä tuomiolla, että se olisi pätevä. Niin itsekin tahdon noudattaa Raamatun oikeusperiaatetta, jolla meidän tulee jokainen asia vahvistaa.

"Yksi ainoa todistaja älköön olko pätevä ketään vastaan, olkoonpa mikä pahateko tai rikkomus, mikä synti tahansa, jonka joku tekee. Kahden tai kolmen todistajan sanalla on asia vahva." 5.Moos.19:15

"Ja minä sanon sinulle: Sinä olet Pietari*, ja tälle kalliolle minä rakennan kirkkoni." Matt.16:18, Raamattu 1992

"Ja minä sanon sinulle: sinä olet Pietari, ja tälle kalliolle Minä rakennan seurakuntani, ja tuonelan portit eivät sitä voita." Matt.16:18, Raamattu 1933/1938

"Kaikkialla Juudeassa, Galileassa ja Samariassa kirkolla oli nyt rauha." Apt.9:31, Raamattu 1992

"Niin oli nyt seurakunnalla koko Juudeassa ja Galileassa ja Samariassa rauha; ja se rakentui ja vaelsi Herran pelossa ja lisääntyi Pyhän Hengen virvoittavasta vaikutuksesta." Apt.9:31, Raamattu 1933/1938

"Näin Jumala tekee ihmiselle. Kerran toisensa jälkeen..." Job.33:29, Raamattu 1992

"Katso, kaiken tämän tekee Jumala kahdesti ja kolmastikin ihmiselle, palauttaakseen hänen sielunsa haudasta ja antaakseen elämän valkeuden hänelle loistaa." Job.33:29, Raamattu 1933/1938

Tämä Baabelin käänös, josta puuttuu Kaikkivaltiaan Jumalan pelko, on kääntänyt ko. kohdat yleisellä suvaitsevaisuudella ja inhimillistytännyt kaiken jumalallisuuden. Tässä yleisenä katolisena ajatuksena on se, että olemmehan kaikki Jumalan lapsia! Tämä on sielullinen käänös ja Jumalan Henkeä siinä ei ole tippaakaan. Lisäksi Sanaa on vääristely tahallisesti asiantuntijatasolla, joka on rikoslaissakin rangaistuksen koventamisperusteita. Jumalan Sanan majesteetillisuus on korvattu ihmisviisaudella ja selitetty se sujuvaksi itselleen ja murrettu Sanan ehdottomuus, arvovalta, majesteetillisuus ja Kaikkivaltius. Raamattu 1992 käänös on mielivaltaisen, eikä aina noudata edes suomen kielen kielioppisääntöjä, eikä hyviä käänösperiaatteita. Se on siis ns. dynaaminen käänös, eikä siten alkutekstille uskollinen.

Pyhä Henki kirkastaa Herran Jeesuksen Sanan, joka on kerran lähtenyt Taivaallisen Isän kultaiselta Armonvaltaistuimelta alkuperäisenä ja se on seitsenkertaisesti puhdistettua. Jeesus on Jumalan alkuperäinen ja ainut totinen Jumalan Sana. Jokainen sana, jonka Jumala on puhunut sen Hän myös vahvistaa Jumalan Sanaksi, sillä Häneen on itse Jumala sinettinsä painanut.

Myös monista Raamatun kohdista on jätetty pois kokonainen sana tahi enemmänkin, joka on todella tärkeä, vaikka uudestisyntymättömät kääntäjät eivät ole sitä ymmärtäneet. Uudessa käänöksessä on 20 188 sanaa vähemmän kuin vanhassa.

"Katso" - Ikkuna näkymättömään maailmaan, merkitsee Raamatussa usein sitä, mitä Jumala tekee ja tapahtuu jotakin näkyvässä maailmassa.

Esimerkiksi: "Katso, hänelle ilmestyi unessa Herran enkeli .." ja "katso, taivaat aukenivat.. " Matt.1:20 ; 3:16.

Nykyinen Raamattu 1933/1938 on siis aivan oikein kääntänyt näissä esimerkkipaikoissa ja ne ovat kaikkien alkutekstienkin mukaisia ja jumalallisessa järjestyksessä. Käännösperusteet muutoksille ovat aivan kestävämmät ja perusteettomat ja lisäksi se on vääristelty jättäen jotakin pois puhuen muunnettua totuutta. Tämä täyttää kaiken rikoslaissa olevan rikoksen tunnusmerkistön perättömästi lausumasta eli väärästä valasta, josta seuraa maallisessa oikeudessa aina lain mukaan vankeusrangaistus ehdottomana.

"Jos se, jota oikeudessa on kuulusteltu todistajana tai asiantuntijana, on tahallansa vastoin parempaa tietoansa antanut perättömän lausuman tahi laillisetta syyttä salannut jotakin, joka hänen tietensä olisi asiaa valaissut, rangaistakoon vankeudella". (Ri 17 luku § 1, Suomen laki) Lisäksi se täyttää rikoslain kohdat törkeästä väärennöksestä ja törkeästä petoksesta, sekä viestintälain rikkomuksen ja törkeän tekijänoikeuden rikoksen. (Ks. liite tekijänoikeuksista, Kirkon keskusrahasto)

Sama kirkollinen eksytyksen-, Baabelin henki näkyy muuallakin Raamatussa, jossa Totuutta on taivuteltu ja vääristelty. Näitä poikkeamia on kaikkiaan noin 16 000 ja siksi kehoitankin jokaista uskovaa kavahtamaan suurella ankaruudella tällaista pahuutta, josta näille Sanan vääristelijöille on luvattu Raamatussa ainoastaan iankaikkinen kadotustuomio.

Samoin oikeusperiaatteiden mukaisesti Herra Jeesus sanoi aikoinaan kirjanoppineille Pyhän Hengen pilkasta ja tämä kirjanoppineiden Raamatun vääntely täyttää mielestäni kaiken tämän Jeesuksen mainitseman pilkan oikeusperiaatteet tässä asiassa.

".niinkuin hän tekee kaikissa kirjeissään, kun hän niissä puhuu näistä asioista, vaikka niissä tosin on yhtä ja toista vaikeatajuista, jota tietämättömät ja vakaantumattomat vääntävät kieroon niinkuin muitakin kirjoituksia, omaksi kadotukseksi." 2.Piet.3:16

"Totisesti minä sanon teille: kaikki synnit annetaan ihmisten lapsille anteeksi, pilkkaamisetkin, kuinka paljon pilkannevatkin; mutta joka pilkkaa Pyhää Henkeä, se ei saa ikinä anteeksi, vaan on vikapää iankaikkiseen syntiin." Mark.3:28-29.

Siksi kavahtakaamme kirjanoppineiden hapatusta ja älkäämme eksykö! Tämä uusi käännös 1992 on väärennettyä Jumalan Sanaa ja sen suurimpana eksytyksenä ja vaarana on jokaiselle uskovalle se, että se varastaa Jumalan pelon. Siksi suhtautukaamme oikealla Jumalan pelolla ja vavistuksella tähän vakavaan asiaan ja pitäkäämme vain Herran Sanasta kiinni ja halatkaamme niinkuin vastasyntyneet lapset Sanan väärentämätöntä maitoa, että me sen kautta kasvaisimme pelastukseen. " Taivas ja maa katoavat, mutta Minun Sanani eivät koskaan katoa." Matt.24:35 Amen

"Kestävi voimassaan aina Herramme Sana on. Jeesus sen vahvisti meille, kun kulki kuolohon.

Taivas ja maa kun horjuu, kukkulat vuoret sortuu, kestävi Sana Herran, horju ei milloinkaan."

Raamattu 1992

Suomen evankelis-luterilaisen kirkon kirkolliskokouksen vuonna 1992 käyttöön ottama suomennos:

Suomennoksen [tekijänoikeudet](#): Kirkon keskusrahasto

- [Vanha Testamentti](#)
- [Uusi Testamentti](#)
- [Raamatun lukijalle](#)
- [Raamatun mitat ja rahat](#)
- [Raamatun kirjojen nimet ja niistä käytettävät lyhenteet](#)
- [Raamatun HTML-versio](#)

[33,38-käännökseen](#) on lisätty [hakemisto](#)

Tekijänoikeudet

Tämä raamatunkäännös on Kirkon keskusrahaston omistama. Teksti on tarkoitettu tutkimus-, opetus-, ja opiskelukäyttöön. Tekstin saa hakea itselle, mutta kopioiminen ja edelleen levittäminen on ehdottomasti kielletty. Muuta kuin henkilökohtaista tutkimuskäyttöä varten tarvitaan erillinen lupa kirkon keskusrahastolta.

This translation of The Holy Bible is copyrighted by Kirkon keskusrahasto. The text is intended to research and studying purposes. The text may be retrieved to your personal workstation but copying and re-distributing is strictly forbidden. For other usages than personal research, teaching and studying a separate license by Kirkon keskusrahasto is required.

Kirkon keskusrahasto
Satamakatu 11 A
00160 HELSINKI
FINLAND
tel. +358-0-18021